



POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

THE NAVIGATOR COMPANY s'engage fermement à respecter la vie privée des utilisateurs et à protéger et sécuriser vos données à caractère personnel. À cette fin, nous informons par la présente les utilisateurs de la façon dont Navigator collecte, traite et protège les données à caractère personnel fournies par l'intermédiaire de ses plateformes en ligne.

Nous recommandons aux utilisateurs de lire attentivement la présente politique de confidentialité, rédigée de manière univoque et simple, afin de leur permettre de la comprendre clairement et de décider librement s'ils souhaitent fournir leurs données à THE NAVIGATOR COMPANY.

L'utilisateur garantit avoir l'âge requis, fournir des données véritables, correctes, complètes et actualisées, et être responsable de tout préjudice ou dommage direct ou indirect susceptible d'entraîner une violation de ces obligations. Si les données appartiennent à un tiers, l'utilisateur garantit avoir informé ce tiers des informations reprises dans la présente politique de confidentialité et avoir obtenu l'autorisation de communiquer les données à THE NAVIGATOR COMPANY.

1. INTRODUCTION

La présente politique de confidentialité s'applique à toutes les données à caractère personnel collectées par THE NAVIGATOR COMPANY par l'intermédiaire de ses plateformes en ligne.

Les sociétés suivantes du groupe Navigator sont responsables du traitement des données :

- The Navigator Company, S.A., Península da Mitrena, Sado, Setúbal ;
- Navigator Added Value, S.A., Península da Mitrena, Sado, Setúbal ;
- Navigator Sales & Marketing, S.A., avenue Pasteur 6H, 1300 Wavre, Belgique.

Ces sociétés ont déterminé conjointement les finalités et les moyens du traitement des données à caractère personnel relatives aux utilisateurs et ont conclu une convention dans laquelle elles précisent les fonctions et responsabilités requises en vue de respecter les lois et réglementations en vigueur en matière de protection des données.

S'il souhaite contacter ces sociétés concernant tout problème relatif à la présente politique, l'utilisateur peut s'adresser au Délégué à la protection des données de THE NAVIGATOR COMPANY par e-mail à l'adresse dpo@thenavigatorcompany.com.



2. FINALITÉS ET BASE LÉGALE DU TRAITEMENT

THE NAVIGATOR COMPANY traitera vos données de façon manuelle et automatisée aux finalités spécifiques suivantes :

- Collectées sur le site web de THE NAVIGATOR COMPANY : nom et adresse e-mail ;
- Collectées dans le système de gestion des forêts : nom du (des) propriétaire(s) ou locataire(s) et parcelle ;
- Obtenues par la connexion à Facebook, Instagram et d'autres réseaux sociaux : profil social ;
- Collectées par l'intermédiaire de la plateforme de recrutement : nom, adresse e-mail, numéro de téléphone, adresse, nationalité, date de naissance, sexe, expérience professionnelle, diplômes universitaires, autres formations considérées comme pertinentes pour la fonction pour laquelle le candidat postule, connaissance de langues étrangères, photographie et détails supplémentaires relatifs au modèle EUROPASS ;
- Dans les demandes de sorties scolaires ou institutionnelles : nom, numéro de téléphone, adresse e-mail, sujet, fonction, objectifs et institution ou école de la personne responsable de la sortie.

De plus, et moyennant le consentement de l'utilisateur, THE NAVIGATOR COMPANY traitera les données de contact et les données portant sur les préférences, l'historique de navigation et de comportement et la localisation aux finalités suivantes :

- Information et mesures de marketing, campagnes et concours publicitaires ;
- Études de marché ou demandes d'évaluation ;
- Services de communication d'activation, y compris les lettres d'information ou les alertes ;
- Définition et communication d'offres personnalisées et/ou basées sur la segmentation géographique, dans des campagnes et/ou des campagnes commerciales.

De manière générale, la collecte de données à caractère personnel repose sur la réalisation et la gestion d'un contrat, l'accomplissement de formalités précédant la conclusion d'un contrat, la fourniture d'un service à la demande de l'utilisateur, le consentement de la personne concernée et l'adaptation de services selon les besoins de la personne concernée, particulièrement pour des informations, des publicités et des mises à jour quant aux produits et/ou services fournis par THE NAVIGATOR COMPANY.

Le traitement des données aux finalités susmentionnées est requis pour que THE NAVIGATOR COMPANY fournisse les services. Un tel traitement sera effectué avec votre consentement, sauf lorsque THE NAVIGATOR COMPANY a besoin des données pour remplir une obligation légale nécessitant ce traitement ou exécuter un contrat ou des formalités préliminaires.



3. TRANSMISSION DE DONNÉES

Nous tenons à vous informer que vos données à caractère personnel peuvent être transmises à des filiales entièrement détenues par THE NAVIGATOR COMPANY et identifiées sur [ce lien](#), qui s'engagent à traiter de telles données uniquement et exclusivement afin de respecter les obligations susmentionnées.

4. SOUS-TRAITANTS

Les données à caractère personnel des utilisateurs peuvent être traitées par un sous-traitant renommé engagé par THE NAVIGATOR COMPANY. Un tel fournisseur de services traitera uniquement des données en vue des finalités déterminées par THE NAVIGATOR COMPANY et conformément à ses instructions spécifiques, dans le strict respect des règles en matière de protection des données à caractère personnel, de la sécurité des informations et de toute autre législation applicable.

5. TRANSFERTS INTERNATIONAUX DE DONNÉES

THE NAVIGATOR COMPANY traitera les données des utilisateurs sur le territoire de l'Espace économique européen et, par conséquent, ne prévoit pas de procéder à des transferts internationaux de données.

6. PÉRIODE DE CONSERVATION

THE NAVIGATOR COMPANY conservera uniquement les données des utilisateurs pendant la période nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles les données ont été collectées.

7. DROITS DES UTILISATEURS

Les utilisateurs peuvent, à tout moment et librement, exercer leurs droits d'accès, de rectification, d'effacement, d'opposition, de limitation et de portabilité de leurs données, en envoyant une demande par e-mail à l'adresse dpo@thenavigatorcompany.com, conformément à la législation applicable.

Les utilisateurs sont également informés qu'ils peuvent, s'ils considèrent que THE NAVIGATOR COMPANY a enfreint ou pourrait enfreindre leurs droits en vertu des lois en matière de protection des données, introduire une réclamation auprès de la Commission nationale pour la protection des données (CNPd) par téléphone (00351 213928400) ou par e-mail (geral@cnpd.pt).



8. RETRAIT DU CONSENTEMENT

L'utilisateur peut retirer son consentement au traitement et au transfert de ses données, sans effets rétroactifs. Afin de retirer son consentement, l'utilisateur peut contacter THE NAVIGATOR COMPANY par e-mail à l'adresse dpo@thenavigatorcompany.com.

9. DONNÉES NÉCESSAIRES

Les données marquées par un astérisque (*) sur les formulaires en ligne disponibles sur les plateformes numériques de THE NAVIGATOR COMPANY sont nécessaires en vue de réaliser les finalités contractuelles ou légales.

Par conséquent, si l'utilisateur ne fournit pas de telles données, THE NAVIGATOR COMPANY ne peut pas répondre à sa demande.

10. DÉCISIONS AUTOMATISÉES

THE NAVIGATOR COMPANY peut créer des profils d'utilisateurs qui lui permettent de prendre des décisions automatisées en prenant en considération des caractéristiques personnelles, des préférences, l'historique de comportement et la localisation (dans ce cas, pour que les utilisateurs puissent participer à des promotions). Dans ces situations, l'utilisateur aura le droit d'obtenir une intervention humaine dans la décision, d'exprimer son point de vue et de remettre en question la décision prise par THE NAVIGATOR COMPANY.

11. MESURES DE PROTECTION DES DONNÉES

THE NAVIGATOR COMPANY prend diverses mesures organisationnelles et techniques afin de protéger les données à caractère personnel des utilisateurs, y compris l'usage de serveurs sécurisés, de pare-feu et de cryptage des données pour les applications et les communications.

12. UTILISATION DES COOKIES

La politique relative aux cookies de THE NAVIGATOR COMPANY est disponible [ici](#).